

(1) Customer Invoice Address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 1873165 (4) Date 25.01.18			
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen		(6) Freight paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>		(7) Delivery (really) Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/> Freight goods <input type="checkbox"/> foreign vehicle <input type="checkbox"/> Express goods <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/> Expresß <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>		Invoice (8) No. 190723 (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550002764506 2.01.18	(15) Additional Details	(12) Our Department Herr Hink	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Erb - Profex	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks KR	(23) Total Weight kg gross 333	(24) net 320		
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, ITA					(26) Place of unload 14248		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks		
1	900.9.4088.44 900.9.4088.44	SCHEIBE 65.00 X 0.75 BLANK GEÖLT	50000	Pi			
	Bundled Batch number	100/Faltkarton Faltkar 174814 1/Einwegpalette Einw	500	Pi			
<p>5007847183</p> <p>ACCETTAZIONE MERCE Quantita' dichiarata: 50000 Quantita' ricevuta: 50000 Tipo imballaggio: CART. Numero di palletti: 1 Controllato e sigillato d'imballaggio: Data controllo: 26/01/18 Firma: <i>Sallelli</i></p>							
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date							
Name/No.							

blanc = Exemplar für Auftragnehmer
 rose = Exemplar für Absender
 bleu = Exemplar für Empfänger
 vert = Exemplar für Frachtführer
 blanc = Exemple pour committant
 rose = Exemple de l'expéditeur
 bleu = Exemple du destinataire
 vert = Exemple du transporteur
 wit = Exemplar voor lastgevr.
 roze = Exemplar voor afzender
 blau = Exemplar voor bestemmingsgevr.
 groen = Exemplar voor vervoergr.
 bianco = Esemplare per committente
 rosa = Esemplare per mittente
 blu = Esemplare per destinatario
 verde = Esemplare per trasportatore
 white = Copy for orderer
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier
 blanc = Exemplar for orderer
 rose = Exemplar for sender
 blue = Exemplar for consignee
 green = Exemplar for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Hugo Benzing GmbH & Co. KG
 Daimlerstraße 49-53
 70825 Korntal-Münchingen
 Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
 Fax: 0711-80006-33

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 LETTRE DE VOITURE
 INTERNATIONAL**
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abrechnung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
Getrag S.p.A.
 Via del Cidamini 4
 70026 Bari
 Italy

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
 Krum
 BH 7158 AB
 X. KANEV
FAST TRUCKING EOOD
 Krum Bachvarov 22, B. 79
 3700 Vidin, Bulgaria

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu: **Getrag S.p.A.**
 Land/Pays: **Italy**
 70026 Bari

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
OP.V.P. 4444
Vojka Papst GmbH
 Sternstraße 1, 63075 Offenbach
 Tel.: +49 69 907 564 51

4 Ort und Land der Abnahme des Gutes
 Lieu et pays de prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu: **Hugo Benzing GmbH & Co. KG**
 Land/Pays: **Germany**
 Daimlerstraße 49-53
 70825 Korntal-Münchingen
 Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
 Fax: 0711-80006-33

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern
 Marques et numéros
3 palette
3 karton

7 Anzahl der Packstücke
 Nombre des colis

8 Art der Verpackung
 Mode d'emballage

9 Offizielle Bezeichnung d. d. Beförderung
 Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
 No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut, kg

12 Umfang in m³
 Cubage m³

CMR

507kg

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
 Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom: À payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie
Fracht Prix de transport		
Ermäßigungen Réductions		
Zwischensumme Solde		
Zuschläge Suppléments		
Nebengebühren Frais accessoires		
Sonstiges Divers		
Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		

14 Rückerstattung
 Remboursement

15 Frachtkostenregelungen
 Prescriptions de règlement

Frei
 Franco
 Unfrei
 Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
 Conventions particulières

21 Ausgewiesener Ort
 Lieu désigné

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
 Daimlerstraße 49-53
 70825 Korntal-Münchingen
 Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
 Fax: 0711-80006-33

23 **FAST TRUCKING EOOD**
 Krum Bachvarov 22, B. 79
 3700 Vidin, Bulgaria

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 Signature et timbre du transporteur

Getrag S.p.A.
 Via del Cerani, 5 - 9 - 70226 MODUGNO (BA)
 C.F./e.P. IVA 04688660728
 presto: **WÖRKX S.r.l.s.**
 Via del Cerani, 5 - 9 - 70226 MODUGNO (BA)
 C.F./e.P. IVA 07758100726

Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre du destinataire

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzbergängen				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
von	bis	km		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
				Euro-Palette				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
 Kfz: **BH 7158 AB**
 Anhänger: **K. KANEV**

Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Bestell-Nr. **CMR/S-09** MER-LIN Formularwesen - glauer Weg 12 - D - 61116 Bad Vilbel - Telefon 06101 9054333 - Fax 06101 9054334 - info@mer-lin.de - www.mer-lin.de
 10.2009 - ADR 2009

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Angaben müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Ausdrucken unter der Verantwortung des Absenders.
 A stamping under the responsibility of the carrier.
 1-15
 21-22

Realitätscheck Gütern ist in der letzten Zeile der Publikationsnummer und Kennzeichnungsnummer und Kennzeichnungsnummer der Klasse 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.